



**Centro de Investigaciones y Estudios
Superiores en Antropología Social
DGEI**



Diplomado en Bases Lingüístico-Pedagógicas de la asignatura lengua indígena

Secuencia didáctica

Diplomante: Prof. Víctor Hugo Gómez Gómez

Lugar de aplicación: Escuela Primaria bilingüe “Jacinto Pérez Pajarito”

Clave de C.T. 07DPB2418Y Turno. Matutino.

Localidad: El Pozo Municipio: Chamula. Chiapas.

Coordinadores:

Mario E. Chávez Peón, Rolando Hernández y Regina Martínez.

Equipo tsotsil:

Margarita Martínez Pérez, José Alfredo López Jiménez, Edrei González Hernández.

San Cristóbal de las casas, Chiapas



Presentación:

La presente secuencia didáctica se basa en una serie de actividades estructuradas de inicio a fin, comienza con las actividades de apertura que rescatan las tradiciones orales propias de la comunidad. Luego el desarrollo de las mismas, que en esta parte se realiza una serie de actividades con diferentes herramientas de trabajo, entre ellos: lapiceros, plumones etc. que se les otorgará a los niños. Finalmente las actividades de cierre con la que se concluye la secuencia, en ella podemos encontrar las herramientas que servirán para su aplicación. En esta parte es de suma importancia realizar una evaluación para conocer las fortalezas y debilidades de la secuencia durante su desarrollo con el fin de mejorarlas y con ello apropiarse de las competencias que se esperan que el alumno asimile durante su aplicación, el docente es el encargado de propiciar situaciones de aprendizaje, que favorezcan el diálogo maestro-alumno de una forma recíproca, la estructuración de preguntas con las que se recuperan conocimientos previos de los alumnos relacionadas con su entorno.



**Centro de Investigaciones y Estudios
Superiores en Antropología Social
DGEI**



| Escuela: Jacinto Perez Pajarito | Clave: 07DPB2790E | | |
|--|---|--|---|
| Asignatura: Lengua Indígena | Grado: 3° Grupo: A | Tiempo: 3 sesiones / 40 minutos por sesión | |
| Tema: Tradición oral | Fecha: | | |
| Objetivo: Recopilar y difundir textos de la tradición oral, reconociendo los recursos lingüísticos, expresivos y estéticos de particulares de su lengua y cultura. Crear producciones escritas sobre la tradición oral de sus comunidades con el fin de aportar contenidos físicos (cuadernillo de historias) dentro la escuela para consulta, así como para uso de la comunidad. | | | |
| Actividades | Competencias | Aprendizajes esperados | Recursos y materiales |
| <p>Actividad de apertura</p> <p>El docente iniciará planteando una pregunta sobre las narraciones que se conocen dentro de la comunidad</p> <p>¿Conoces alguna historia, leyenda o cuento que te hayan contado tus familiares?</p> <p>Se realizará una lista en el pizarrón de los cuentos o leyendas mencionadas</p> | <ul style="list-style-type: none">• Identificar las diferencias entre los diferentes géneros literarios• Buscar, recopilar y procesar información. | <ul style="list-style-type: none">• Que los alumnos puedan identificar la estructura discursiva propia de los géneros discursivos de su comunidad.• Produce textos en lengua indígena y textos bilingües sencillos con la ayuda de su maestro, y comprende la importancia de participar en el cuidado, ampliación y circulación de textos de los acervos en lengua indígena de las bibliotecas de la escuela y del salón. | <ul style="list-style-type: none">• Pizarrón• Marcadores |
| Actividades de Desarrollo | | | |



| | | | |
|--|---|--|--|
| <p>De manera conjunta y con la ayuda del libro de literatura en lengua tsotsil pág. 52 “Vinik sk’opon te’ “El hombre que habla con el árbol”</p> <p>Narración en audio: Había una familia que necesitaba leña para preparar su comida. El hombre de la casa tomó su hacha y se dirigió a un árbol frondoso. Al llegar junto a él le dijo: “Bendito árbol vengo a pedirte perdón porque necesitamos de tus ramas, necesitamos de ti para seguir para seguir cocinando y degustando nuestros sagrados alimentos y así seguir viviendo en nuestra sagrada madre tierra. Al terminar la plegaria, el hombre cortó las ramas, así lo hizo en repetidas ocasiones, hasta que el árbol quedo desramado, el hombre se entristeció cuando ya no escuchaba el rugir del viento, el trinar de las aves, el chillido de las ardillas. Un día arrepentido el hombre regresó al árbol para pedirle perdón por haberlo desramado totalmente. Dicen desde ese entonces comprendió que debía haber un equilibrio entre los seres vivos.</p> | <ul style="list-style-type: none">• Respetar signos de puntuación, comas, puntos suspensivos dentro de sus historias en la lengua tsotsil.• Emplear los procedimientos lingüísticos para representar, interpretar y comprender la realidad.• Producir textos orales adecuados a cada situación de comunicación. | <ul style="list-style-type: none">• Escribe título de cuentos, leyendas, historias etc.• Describe costumbres y tradiciones del lugar donde vive y reconoce su diversidad.• Produce textos en lengua con la ayuda de sus maestros, comprende la importancia del cuidado, ampliación y rescate de la narrativa oral de su comunidad.• Describe manifestaciones culturales y aprecia las tradiciones y costumbres del lugar donde vive | <ul style="list-style-type: none">• Reproductor de sonido• Cartulinas• Hojas de colores• Tijeras• Marcadores• Gancho Baco |
|--|---|--|--|



| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>Después de Leer la narración anterior se pondrá el audio del cuento que viene incluido en el libro de literatura audio N° 97</p> <p>Posteriormente se pedirá a los alumnos que desde sus propias palabras explicaran cuál ha sido el mensaje que se pretende en la historia.</p> <p>Después se les proporcionará hojas de colores y marcadores para que escriban un cuento, historia o leyenda que les haya contado sus familiares, o alguna de las celebraciones, costumbres o tradiciones que se realizan en su comunidad. Al final recopilará los trabajos para que al final con la ayuda de cartulinas realicen un cuadernillo.</p> | | | |
|--|--|--|--|



| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>Actividad de Cierre</p> <p>Para finalizar la sesión se dará paso a una persona de edad adulta de la comunidad que aun tenga en su memoria anécdotas propias de la comunidad o ciertas prácticas que se realizaban y se han perdido con el paso del tiempo. De esta manera se recopilará esta información.</p> <p>Para finalizar se realizará una evaluación formativa para conocer, cuáles fueron los momentos de las actividades que más les gusto y cuáles no tanto, además de sugerencias para poder mejorar las actividades posteriores.</p> | | <ul style="list-style-type: none">• Escucha a otros con atención y disfruta de la historia• Se mantiene atento y espera su turno para contar una narración. | |
|---|--|--|--|



El objetivo de las secuencias didácticas se base en una seria de actividades estructuradas de inicio a fin, comienza con las actividades de apertura, seguida por las de desarrollo y finalmente las actividades de cierre. Con la que dan fin la secuencia, en ella podemos encontrar las herramientas que servirán para su aplicación, así como las competencias que se esperan que el alumno asimile durante su aplicación, el docente es el encargado de propiciar situaciones de aprendizaje, que favorezcan el dialogo maestro-alumno de una forma reciproca, la estructuración de preguntas con las que se recuperan conocimientos previos de los alumnos relacionadas con su entorno.

Diaz Barriga (2013) menciona que las actividades de aprendizaje deben tener un orden interno entre sí, cada actividad debe de complementar a otra a fin de reforzar los conocimientos, con el fin de afianzarlos es importante que los conocimientos previos de los alumnos se usen para vincular situaciones en contextos reales con el fin de que su aprendizaje sea significativo. Detectar alguna situación significativa durante su aplicación proporciona oportunidades de mejoramiento, finalmente la evaluación debe de ser en sus tres dimensiones, diagnostica, formativa y sumativa.

La enseñanza dentro de las comunidades indígenas debe de atender a las diversas problemáticas que surgen dentro de sus propias comunidades, una educación intercultural que atienda necesidades educativas específicas, de acuerdo con el informe de la UNESCO que las políticas educativas tienen una repercusión importante en el florecimiento o en el declive de la diversidad cultural. Respecto al lenguaje menciona que un aspecto central en la cultura y son el resultado de experiencias históricas y colectivas, expresan la cosmovisión propia de un grupo sin embargo es preocupante que en la actualidad se estén extinguiendo cientos de lenguas, algunos están al borde la extinción, los individuos que los hablen se reducen a una minoría generalmente de personas de edad avanzada que se resisten a dejar de hablarla por el contrario muchos jóvenes de manera voluntaria dejan de hablarla por temor a la discriminación.

La lengua es un elemento fundamenta dentro de los conceptos de educación, es necesario propiciar las competencias lingüísticas para la participación dentro una sociedad plurilingüe intercultural, México tiene de acuerdo con el catálogo nacional de lenguas indígenas 68



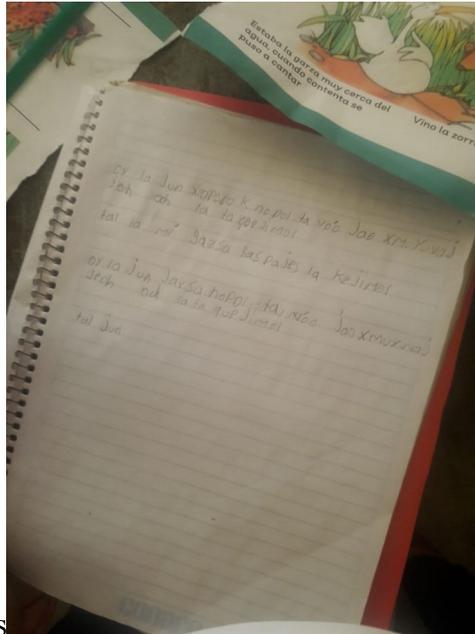
grupos lingüísticos que se consideran lenguas o idiomas de grupos originarios con sus 364 variantes. Al ser un país plurilingüe debe de adoptar sistemas de enseñanza con enfoque intercultural.

Sin embargo las escuelas indígenas son las que presentan mayor rezago en diferentes áreas, en el tema educativo presentan bajo rendimiento académico esto aunado a que en la mayoría de las escuelas no tienen la infraestructura adecuada ni cuentan con los estándares mínimos que marcan los estatutos, generalmente estas escuelas se encuentran en lugares de difícil acceso, áreas remotas, en algunos casos pueden laborar solo un docente denominado unitaria, dos docentes bidocentes, o tres docentes tridocentes, dependiendo del número de alumnos sería la cantidad de maestros asignados a una comunidad, en la mayoría de los casos son grupos multigrados, el docente puede encargarse de un solo grado hasta los seis grados, teniendo un número específico de alumnos por grado, llamados multigrados.

Las comunidades son por lo general monolingües o bilingües dependiendo la cercanía que tengan con las cabeceras municipales o ciudades por ello existen la complejidad de la educación en nuestro país, el docente tiene que ofrecer alternativas pedagógicas para la enseñanza contar con las herramientas necesarias para atender las diferentes necesidades como medida para esto se pretende realizar el siguiente secuencia didáctica en lengua tsotsil una de las lenguas que se hablan en el estado de Chiapas y que se encuentra mayormente en la región altos del estado, la secuencia tiene como propósito como se mencionó rescatar a través de la narrativa oral y escrita las diferentes tradiciones, costumbres e historias de sus comunidades, aunado a ello reflexionar sobre su lengua y su importancia, la participación de la comunidad en el aprendizaje significativo revalorizando lo propio



**Centro de Investigaciones y Estudios
Superiores en Antropología Social
DGEI**





**Centro de Investigaciones y Estudios
Superiores en Antropología Social
DGEI**





Bibliografía

UNAM. Díaz Barriga Ángel. Guía para la elaboración de una secuencia didáctica
[www.setse.org.mx/ReformaEducativa/Rumbo a la primera...](http://www.setse.org.mx/ReformaEducativa/Rumbo%20a%20la%20primera...)

Plan de Estudios 2011. Educación Básica, *México*, SEP, 2011.

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA y DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN INDÍGENA (DGEI), *Manual para la Enseñanza del Español oral a hablantes de lenguas indígenas. Libro de primer grado para maestro*, México, SEP, 1982.

Lengua indígena. Parámetros Curriculares. Educación Primaria Indígena y de la población migrante, México, SEP, 2013.